

21-12-CPR-2007

<p>1. Jedinsteni identifikacioni kod vrste proizvoda: Unique identification code of the product-type: Jedinsteni identifikacioni kod vrste proizvoda: Kodi unik identifikues i llojit të produktit: Enotna identifikacione oznaka tipa proizvoda:</p>	<p>2. Model i/ili br. šarže i/ili serijski br. (Član 11-4) Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4) Vrsta, broj serije, serijski broj ili bilo koji drugi element koji omogućuje identifikiranje građevinskog proizvoda sukladno članku (Art. 11-4) Lloji, numri i serise, numri serial ose çdo lloj elementi tjetër i cili mundëson identifikimin e produktit ndërtimor sipas nenit 11(4): Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode 11(4)</p>									
<p>ALFA TERM 20</p>	<p>Serijski broj (videti nalepnicu na proizvodu) Serial number (see the product label) Serijski broj (vidjeti nalepnicu na proizvodu) Numri serial (shiko etiketën në produkt) Serijska številka (glej etiketo na izdelku)</p>									
<p>3. Namena ili upotreba građevinskog proizvoda u skladu sa primenljivim harmonizovanim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač: Intendent use or uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: Namjena ili uporaba građevinskog proizvoda sukladno primjenjivim harmoniziranim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač Qëllimi ose përdorimi i produktit ndërtimor në përputhje me specifikimet teknike të harmonizuara të aplikueshme, siç është parashikuar nga prodhuesi: Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec:</p>										
<p>Samostalni štednjak za pečenje, pripremu hrane, trajnim žarenjem, sa sistemom tople vode i za grejanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta. Freestanding cooker for baking, food preparation, with long-lasting ember with hot water system, used for heating, with closed firebox door. Samostalni štednjak za pečenje, pripremu hrane, trajnim žarenjem, sa sistemom tople vode, za grijanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta. Stufë e pavarur për pjekjen, përgatitjen e ushqimit, me ndezje të përherëshme, me sistem me ujë të ngrohtë dhe për ngrohjen e ambienteve, me dyer të mbyllura të furrës. Prostostojeći štedilnik za občasno kurjenje, kuhanje in ogrevanje prostorov z grelnikom vode in zaprtimi vrati kurišča</p>										
<p>4. Naziv, registrovani trgovački naziv ili registrovani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača u skladu sa članom 11(5): Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) Naziv, registrirani trgovački naziv ili registrirani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača sukladno članku (Art 11-5) Emërtimi, emri i regjistruar tregtar ose simboli karakteristik i regjistruar, si dhe adresa e kontaktit të përfaqësuesit të autorizuar në përputhje me nenin 11(5): Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca, v skladu s členom 11 (5):</p>	<p>A.D. Metalna industrija ALFA-PLAM Radnička 1, 17500 Vranje, Srbija tel: 017-421121 web: www.alfaplam.rs e-mail: firma@alfaplam.rs</p>									
<p>5. Naziv i adresa ovlašćenog predstavnika (Član 12-2) Name and address of the agent (Article 12-2) U slučaju kada je to primenjivo, ime i adresa za kontaktiranje ovlašćenog predstavnika čije sukladno članku (Art 12-2) Në rastet kur është e mundshme, emri dhe adresa e kontaktit të përfaqësuesit të autorizuar në përputhje me nenin 11(5): Ime ali naslov pooblašćenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2):</p>										
<p>6. Sistem procene i verifikacije stalnosti performansi (Aneks 5): Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) Procjena jednog ili više sustava u utvrđivanje stalnosti rada građevinskog proizvoda, kao što je određeno dodatkom (V) Vlerësimi i një ose disa sistemeve dhe përcaktimi i qëndrueshmërisë së punës së produktit ndërtimor, siç është përcaktuar në Aneksin V: Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda (Priloga 5):</p>	<p>Sistem 3</p>									
<p>7. Notifikovano telo: Laboratory notified: Notifikaciono tijelo: Në rast të Deklaratës së performancave për produktin ndërtimor i cili është i përfshirë nga standardi i harmonizuar: Ime in identifikacione številka priglaseshena organa:</p>	<p>Fraunhofer-Institut Bauphysik Nobelstraße 12 - D70569 Stuttgart</p>	<p>Broj izveštaja o ispitivanju: Test report number: Broj testnih izvješća: Raporti i analizës: Številka poročila o preskusu:</p>	<p>P8-236/2007</p>							
<p>8. Deklarisane performanse - Services declare – Deklarisana svojstva - Performancat e deklaruarat - Deklarirane lastnosti:</p>										
<p>Harmonizovana tehnička specifikacija - Harmonised technical specifications – Harmonizirana tehnička specifikacija -Specifikimi teknik i harmonizuar - Harmonizirane tehničke specifikacije</p>		<p>DIN EN 12815:2005-09</p>								
<p>Osnovne karakteristike -Essential characteristics – Osnovne karakteristike -Karakteristikat kryesore - Bistvene lastnosti</p>		<p>Delovanje - Performanse - Svojstva - Zmogljivost</p>								
<p>Bezbednost od požara - Resistance to fire – Sigurnost od požara -Siguria nga zjarri - Požarna varnost</p>		<p>A1</p>								
<p>Reakcija na vatru-Reaction of fire- Reakcija od vatre-Reagimij ndaj zjarrit - Otpornost na ogenj</p>										
<p>Udaljenost od zapaljivih materijala Distance to combustible materials Udaljenost od zapaljivih materijala Distanca nga materialet djegëse Najmanjša razdalja od vnetljivih materialov</p>	<p>Minimalna udaljenost u mm Minimum distance in mm Minimalni razmak u mm Distanca minimale në mm Najmanjša razdalja v mm</p>	<table border="1"> <tr> <td>Pozadi - Back floor - Straga - Prapa - Zadaj</td> <td>300</td> </tr> <tr> <td>Bočno prema strani rerne- Одстрана- Anash - Ob strani</td> <td>400</td> </tr> <tr> <td>Bočno prema strani ložišta- Одстрана- Anash - Ob strani</td> <td>400</td> </tr> <tr> <td>Prednja strana - front - Sprijeda - Përpara - Spređaj</td> <td>800</td> </tr> </table>	Pozadi - Back floor - Straga - Prapa - Zadaj	300	Bočno prema strani rerne- Одстрана- Anash - Ob strani	400	Bočno prema strani ložišta- Одстрана- Anash - Ob strani	400	Prednja strana - front - Sprijeda - Përpara - Spređaj	800
Pozadi - Back floor - Straga - Prapa - Zadaj	300									
Bočno prema strani rerne- Одстрана- Anash - Ob strani	400									
Bočno prema strani ložišta- Одстрана- Anash - Ob strani	400									
Prednja strana - front - Sprijeda - Përpara - Spređaj	800									
<p>Rizik od prosiapanja goriva - Fuel leakage risk – Rizik od potpunog sagorijevanja goriva- Rreziku nga djegia e plotë e lëndës djegëse - Tveganje uhajanja goriva</p>		<p>Prolazna ocena; Prolazna ocena; Passing grade; Prolazna ocjena; Rezultati i kalimit; Ustreza</p>								
<p>Emisija produkta sagorevanja - Combustion products emissions, Emisija produkata sagorijevanja , Emetimi i produkteve të djegies , Emisije produktov izgorevanja</p>		<p>CO (0.96%) wood Prašina - Dust - Prašina - Pluhur - Prah (-mg/m³) NOx (-mg/m³) CxHx (-mg/m³)</p>								
<p>Temperatura površine - Surface temperature – Temperatura površine-Temperaturat e sipërfaqes - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale - Temperatura na površini</p>		<p>Prolazna ocena(radni uređaj); Passing grade(working device); Prolazna ocjena(radni uređaj); Rezultati i kalimit(pajisja e punës); Ustreza</p>								
<p>Električna bezbednost - Electrical safety – Električna sigurnost - Siguria elektrike - Električna varnost</p>		<p>NPD</p>								
<p>Pristupačnost i čišćenje - Accessibility and cleaning – Održavanje – Mirëmbajtja - Možnost čišćenja</p>		<p>Prolazna ocena(radni uređaj); Passing grade(working device); Prolazna ocjena(radni uređaj); Rezultati i kalimit(pajisja e punës); Ustreza</p>								
<p>Maksimalni radni pritisak - Maximum operating pressure – Maksimalni radni tlak vode -Presioni maksimal i punës i ujit - Najvišji obratovni tlak vode</p>		<p>1,9 bar</p>								
<p>Temperatura dimnih gasova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Flue gas temperature at nominal heat output – Temperatura dimnih plinova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale - Temperatura dimnih plinov</p>		<p>T(268°C) wood</p>								
<p>Mehanički čvrstoća (za nošenje dimnjaka) - Mechanical strength (to support the fireplace) – Mehanički otpor (za nošenje dimnjaka/dimovoda) -Rezistenca mekanike (për mbartjen e oxhakut/tubit shkarkues) - Mehanska upornost (za podpora kamina)</p>		<p>NPD</p>								
<p>Termalna izlazna snaga - Thermal output – Termalna izlazna snaga- Fuqia termike dalëse - Termične lastnosti</p>		<p>22,9 kW wood; 8,7 kW wood; 14,2 kW wood;</p>								
<p>Nominalna izlazna snaga - Nominal heat output – Nominalna izlazna snaga- Efekti i ngrohjes së ambientit - Nazivna moć ogrevanja</p>		<p>Učink grejanja prostorije - Room heating output – Učink grijanja prostorije - Efekti i ngrohjes së ambientit - Ogrevanje prostorov</p>								
<p>Učink grejanja vode - Water heating output – Učink grijanja vode- Efekti i ngrohjes së ujit - Ogrevanje vode</p>		<p>Energetaska efikasnost - Energy efficiency – Energetaska učinkovitost - Efikasiteti energetik - Energetaska učinkovitost</p>								
<p>9. Performansa proizvoda prikazana pod tačkama 1 i 2 saglasna je sa deklarisanom performansom pod tačkom 8. Ova deklaracija o performansama izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4.</p>		<p>22,9 kW wood; 8,7 kW wood; 14,2 kW wood;</p>								
<p>-The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. -Performanca proizvoda prikazana pod tačkama 1 i 2 sukladna je deklariranoj performanci pod tačkom 8. Ova deklaracija o performanci izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4. -Performanca e produktit e paraqitur në pikat 1 dhe 2 është në përputhje me performancën e deklaruar në pikën 8.Kjo deklarate e performancës është dhënë vetëm sipas përgjegjësisë së prodhuesit të paraqitur në pikën 4. - Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 8. Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4</p>										